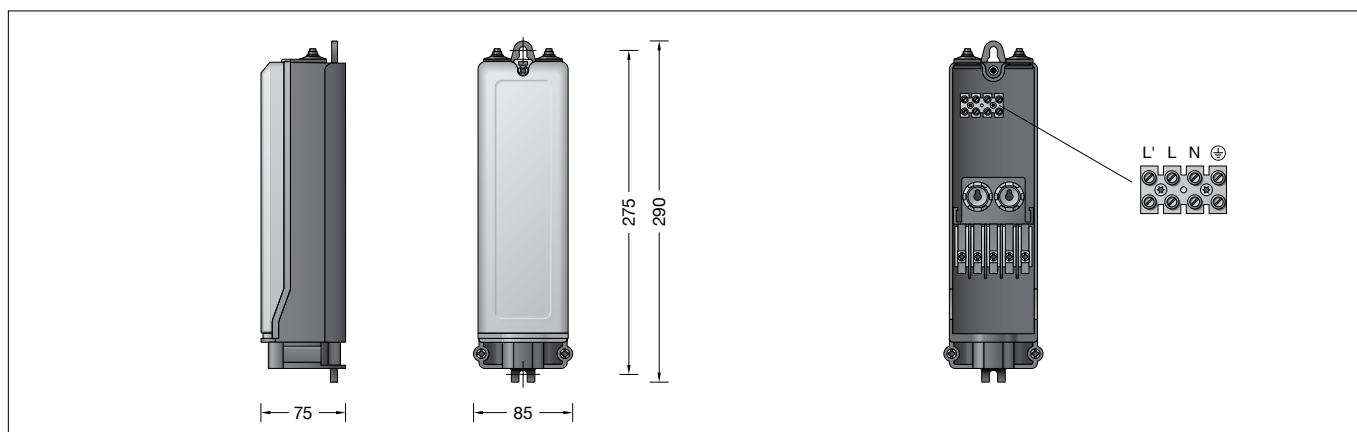


BEGA**70 695**

Anschlusskasten mit Überspannungsableiter
 Connection box with surge voltage protector
 Boîte de connexion avec parafoudre conformément

 IP 54
**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Anschlusskasten mit Überspannungsableiter gemäß EN 61643-11 für den Einbau in Lichtmaste.



Application

Connection box with surge voltage protector according to EN 61643-11 for installation in luminaire poles.



Utilisation

Boîte de connexion avec parafoudre conformément à EN 61643-11 pour l'intégration dans des mâts.



Produktbeschreibung

Anschlusskasten gemäß
 DIN 43 628/ VDE 0660 · Teil 505
 Gehäuse besteht aus schlagzähem
 Kunststoff – Polycarbonat
 Brandschutz nach VDE 0304 Teil 3,
 schwer entflammbar und selbstverlöschend
 Gehäusedeckel klar mit Schraubbefestigung
 2 Befestigungslöcher ϕ 7 mm
 Abstand 275 mm
 für den Einbau in Maste $\phi \geq 120$ mm
 Türgröße ab 80 x 300 mm
 2 Kabeleinführungen mit zweiteiliger
 Kunststoffdichtung und integrierter
 Zugentlastung für Erdkabel 5 x 16[□]
 2 Leitungseinführungen mit Dichtnippel für
 Leuchtenanschlussleitung 4 x 2,5[□]
 Klemmenbelegung L' · L · N · PE
 Überspannungsableiter
 Schutzpfad: L-N und N-PE
 Prüfklasse nach IEC 61643-11
 = Typ 2 und Typ 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 max. Restspannung @ $U_{OC} = 10$ kV = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V \sim 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V \sim 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Schutzpegel: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 max. Vorsicherung: 16 A gL/Gg
 Betriebstemperatur: -15 °C bis 60 °C
 2 Sicherungshalter mit Schraubkappe
 für Schmelzsicherung Neozed D 01 bis 16 A
 mit eingesetzter Sicherung Neozed D 01 6 A
 Schutzklasse II 
 Schutzart IP 54
 Staubgeschützt und Schutz gegen
 Spritzwasser
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,8 kg

Product description

Connection box according to
 DIN 43 628/ VDE 0660 · Part 505
 Housing made of impact synthetic plastic -
 polycarbonate
 Fire protection according to VDE 0304 Part 3,
 flame resistant and self-extinguishing
 Clear housing cover with screw mounting
 2 elongated fixing holes ϕ 7 mm
 Spacing 275 mm
 for installation in poles $\phi \geq 120$ mm
 door size from 80 x 300 mm
 2 cable entries with two-part plastic gasket
 and integrated strain-relief for underground
 cable 5 x 16[□]
 2 cable entries with compression nipples for
 luminaire connecting cable 4 x 2,5[□]
 Terminal connection L' · L · N · PE
 Surge voltage protector
 Protection path: L-N and N-PE
 Test class according to IEC 61643-11
 = Typ 2 and Typ 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 max. residual voltage @ $U_{OC} = 10$ kV = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V \sim 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V \sim 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Protection level: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 max. back-up fuse: 16 A gL /Gg
 Operating temperature: -15°C to 60°C
 2 fuse holders with screw cap for fuse Neozed
 D01 up to 16 A
 equipped with fuse Neozed D01 6 A
 safety class II 
 Protection class IP 54
 Protection against harmful dust deposits and
 splash water
 – Conformity mark
 Weight: 0.8 kg

Description du produit

Boîte de connexion selon
 DIN 43 628/ VDE 0660 - Partie 505
 Boîtier fabriqué en matière plastique -
 polycarbonate résistant aux chocs
 Protection contre le feu selon VDE 0304
 partie 3, difficilement inflammable et
 auto-extinguible
 Couverture du boîtier transparent vissé
 2 trous de fixation diamètre ϕ 7 mm
 Entraxe 275 mm
 pour l'installation dans les mâts $\phi \geq 120$ mm
 Dimensions de la porte 80 x 300 mm
 2 entrées de câble avec joint en plastique en
 deux parties et collier anti-traction intégré pour
 câble réseau 5 x 16[□]
 2 entrées de câble de raccordement avec
 nippel d'étanchéité pour câble du luminaire
 4 x 2,5[□]
 Disposition de bornes L' · L · N · PE
 Parafoudre
 Circuit de protection : L-N et N-PE
 Classe de contrôle selon la norme
 CEI 61643-11
 = Typ 2 et Typ 3
 $U_{OC(1,2/50)} = 10$ kV
 Tension résiduelle maximum @ $U_{OC} = 10$ kV
 = 1,0 kV
 $U_N: 230$ V \sim 50 Hz
 $U_{CS}: 255$ V \sim 50 Hz
 $I_n(8/20): 10$ kA
 $I_{max}(8/20): 20$ kA
 Niveau de protection: $U_p < 1,3$ kV
 $I_{PE} < 0,5$ mA
 Fusible en amont maximum: 16 A gL /Gg
 Température de service: -15°C à 60°C
 2 porte fusibles avec bouchon fileté pour fusible
 Neozed D 01 jusqu'à 16 A avec fusible intégré
 Neozed D 01 6 A
 Classe de protection II 
 Degré de protection IP 54
 Protection contre la poussière et les projections
 d'eau
 – Sigle de conformité
 Poids: 0,8 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieses Anschlusskastens sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an dem Anschlusskasten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schraube lösen und Gehäusedeckel abnehmen. Befestigungsschrauben der Kabelschelle lösen und Schellenoberteil mit Dichtungseinsatz herausnehmen. Schellenober- und Schellenunterteil entsprechend der Anzahl und des Durchmessers der Zugangskabel anpassen. Zugangskabel abisolieren und so einlegen, dass der Außenmantel mindestens 5 mm in den Anschlusskasten hineinragt.

Bitte beachten Sie:

Bei nur einem Zugangskabel ist dieses immer **links** einzuführen. Kabelschelle montieren. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an den Klemmen L1, N und PE vornehmen. Leuchtenanschlussleitungen durch die oberen Leitungseinführungen in den Anschlusskasten führen.

Für den Anschluss der LED-Leuchte stehen zwei Schaltungsvarianten zur Auswahl:

Anschluss: **L · N · PE**

Bei einem Defekt oder Lebensdauerende des Überspannungsableiters bleibt die LED-Leuchte in Betrieb, jedoch ohne weiteren Schutz durch den Überspannungsableiter.

Anschluss: **L' · N · PE**

Bei einem Defekt oder Lebensdauerende des Überspannungsableiters wird die LED-Leuchte spannungslos geschaltet.

Der korrekte Betriebszustand des Überspannungsableiters wird über die im Gehäuse eingebaute grüne LED angezeigt. Bei Ausfall des Überspannungsableiters erlischt die LED und der Überspannungsableiter muss ersetzt werden.

Das beiliegende Hinweisetikett zur Isolationsmessung bitte gut sichtbar in der Anlage verkleben.

Wartung

Wir empfehlen, alle 2-4 Jahre oder nach Blitzschlägen eine Sichtprüfung der optischen Anzeige durchzuführen.

Safety indices

The installation and operation of this connection box are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any connection box is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo screw and remove housing cover. Undo fixing screws of the cable clamp and take out upper part of cable clamp with gasket insert. Adapt upper and lower part of the cable clamp according to the number and diameter of the mains supply cables. Strip mains supply cable and insert it in such a way that the cable sheathing is led at least 5 mm into the connection box.

Please note:

In case of only one mains supply insert it through the **left sided** opening of the cable clamp. Assemble cable clamp. Make earth conductor connection and make electrical connection at terminal L1, N and PE. Lead the luminaire connecting cables through the compression nipples into the connection box.

There is a choice of two circuit variants for connecting the LED luminaire:

Connection: **L · N · PE**

If there is defect or the surge voltage protector reaches the end of its service life, the LED luminaire will remain in operation but will no longer be protected by the surge voltage protector.

Connection: **L' · N · PE**

If there is defect or the surge voltage protector reaches the end of its service life, the LED luminaire will be disconnected from the power supply.

The green LED installed in the housing indicates the correct operating status of the surge voltage protector. If the surge voltage protector fails, the LED will go out and the surge voltage protector must be replaced.

Please adhere the enclosed label to the insulation test clearly visible in the installation.

Maintenance

We recommend you to check the optical indicator every 2-4 years and after any lightning strikes.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce boîte de connexion, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au boîte de connexion se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.

Installation

Desserrer la vis et ôter le couvercle. Desserrer les vis de fixation du collier de câble et retirer la partie supérieure du collier avec le joint. Ajuster la partie supérieure et la partie inférieure du collier en fonction du nombre et du diamètre des câbles d'alimentation. Dénuder le câble d'alimentation et insérer le de façon que la gaine extérieure pénètre d'au moins 5 mm dans la boîte de connexion.

Attention:

Quand un seul câble de raccordement est utilisé, il doit être inséré **à gauche**. Installer le collier du câble. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier L1, N et PE. Introduire les câbles des luminaires dans la boîte de connexion à travers les nipples d'étanchéité supérieures.

Pour le raccordement des luminaires à LED, deux variantes de raccordement sont disponibles :

Raccordement : **L · N · PE**

En cas de défaut ou de fin de durée de vie du parafoudre, le luminaire à LED reste en fonctionnement, en n'étant toutefois plus protégé par parafoudre.

Raccordement : **L' · N · PE**

En cas de défaut ou de fin de durée de vie du parafoudre, le luminaire à LED n'est plus alimenté.

L'état de fonctionnement correct du parafoudre est indiqué par la LED verte intégrée dans le boîtier.

En cas de défaillance du parafoudre, la diode LED s'éteint et le parafoudre doit être remplacé.

Coller l'étiquette jointe qui indique la mesure de la résistance d'isolement de telle sorte qu'elle soit bien visible sur l'installation.

Maintenance

Nous recommandons de procéder à un contrôle visuel tous les 2 à 4 ans ou après un impact de foudre.

Ersatzteile

Überspannungsschutz

61001119

Spares

Overvoltage protection

61001119

Pièces de rechange

Protection contre les surtensions

61001119